



**Journée portes ouvertes**

*Tag der offenen Tür*

**Lycée Français Victor Hugo  
Ecole maternelle et primaire**

*Vor- und Grundschule*

mise à jour Nov. 2020



# Programme *Programm*



- Présentation du système scolaire au LFBVH  
*Vorstellung des Schulsystems im LFBVH*
- Echanges avec des enseignants et responsables du P'tit Victor (activités périscolaires), de l'UPEA (association des parents d'élèves)  
*Austausch mit Lehrern und P'tit Victor (Aktivitäten nach der Schule) und UPEA (Elternverein)*





# La maternelle

## Vorschule

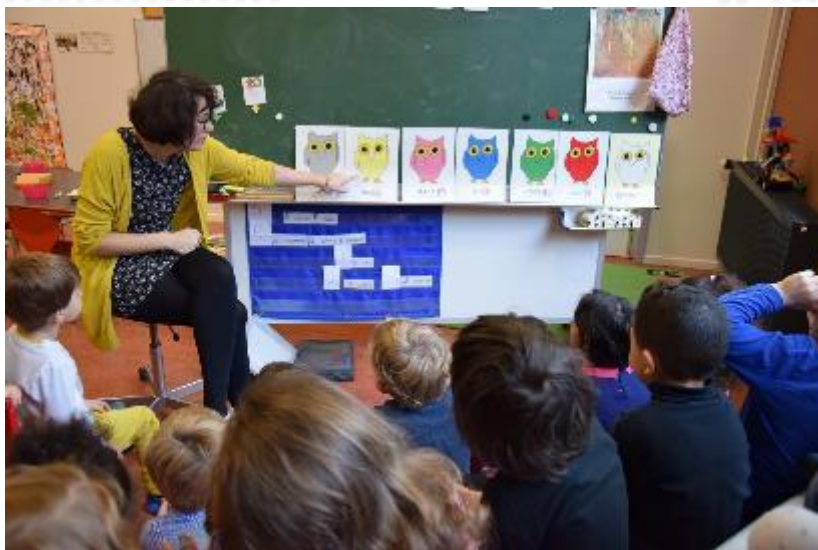
- Scolarisation dès 3 ans  
*Einschulung ab dem 3. Lebensjahr*
- Programmes d'enseignement  
*Lehrprogramm*
- Encadrement des élèves par une enseignante et une assistante maternelle  
*Schülerbegleitung durch eine Lehrerin und eine Kinderbetreuerin*
- Apprentissage du français et de l'allemand  
*Erlernen der französischen und deutschen Sprache*





# Exemple d'emploi du temps d'une classe de maternelle

- **8h00-8h45 : accueil, regroupement, collation**







# Exemple d'emploi du temps d'une classe de maternelle

- **9:00-10:00 : ateliers ludiques (apprendre en s'amusant)**





# Exemple d'emploi du temps d'une classe de maternelle

- **10h00-10:30 : récréation**







# Exemple d'emploi du temps d'une classe de maternelle

- **10:30- 11:30 : ateliers ludiques, motricité,  
bibliothèque...**





# Exemple d'emploi du temps d'une classe de maternelle

- **11:30-12:30 : Cantine et récréation**







# Exemple d'emploi du temps d'une classe de maternelle

- **12:30-14:20 : sieste, ateliers, activités libres, motricité, bibliothèque...**





# L'élémentaire

## Grundschule

- Programmes français et allemands (Land de Hesse)  
*Französische und deutsche Schulprogramme (Hessen)*
- Statut d'Ersatzschule *Anerkennung als Ersatzschule*
- Apprentissage du français et de l'allemand  
*Erlernen der französischen und deutschen Sprache*
- Filières bilingues *Bilingualer Zweig*







# Exemple d'emploi du temps d'une classe « Bilingue F »

	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi		
8.00							
8.30	Allemand	Langage oral / Lecture / Ecriture	Sachkunde Cours Fr/De	Dictée	Anglais	Mathématiques	Conjugaison
8.45							
9.00		Mathématiques	Sachkunde Cours Fr/De	Mathématiques	Mathématiques	Anglais	Musique
9.30							
10.00	Langage oral / Lecture / Ecriture	Allemand	Vocabulaire	EPS	Orthographe	Mathématiques	
10.30			Anglais				Enseignement moral et civique
11.00	Mathématiques						
11.15							
11.30			Langage oral / Lecture (partage littéraire)				
12.00							
12.15							
12.30	Géométrie Cours Fr/De	Grammaire		Allemand	Enseignements artistiques		
12.45					Questionner le monde	Mathématiques	Enseignements artistiques
12.55							
13.35							
13.50							
14.00	Questionner le monde	Langage oral / Lecture / Ecriture		Allemand	Langage oral / Lecture		
14.30							



# Exemple d'emploi du temps d'une classe « Bilingue D »

8.00	Lundi		Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi
8.30	Mathématiques		Mathématiques	Deutsch	Deutsch	Mathématiques
8.45						
9.00						
9.30	Etude de la langue		Etude de la langue	Geometrie	Erdkunde	Etude de la langue
10.00	Anglais	Langage oral/Lecture / Ecriture	Questionner le monde	EPS	Etude de la langue	Langage oral/Lecture / Ecriture BCD
10.30						
11.00	Langage oral/Lecture / Ecriture	Anglais	Questionner le monde	Musique	Mathématiques	Education Morale et Civique
11.15						
11.30	Langage oral/Lecture / Ecriture				Mathématiques	
12.00						
12.15						
12.30			Deutsch			Deutsch
12.45						
12.55			Sachkunde		Anglais	Kunst
13.35						
13.50			Sachkunde		Langage oral/Lecture / Ecriture	Kunst
14.30						
	Deutsch		Sachkunde			





# Les atouts de l'école :

un lieu de vie et d'apprentissage

*Vorzüge der Schule : ein Ort zum Leben und Lernen*

- Des cours en petits groupes (effectifs réduits)  
*Unterricht in kleinen Gruppen (niedrige Schüleranzahl)*
- Une équipe enseignante expérimentée et dévouée  
*ein erfahrenes engagiertes Lehrerkollegium*
- Des installations récentes et de qualité  
*neu- und hochwertige Ausstattung*
- Un équipement informatique et audiovisuel  
*Computergestützte und audiovisuelle Ausstattung*
- Ouverture sur l'extérieur : classes vertes, excursions, jumelages  
*Tür zur Außenwelt: Klassenfahrt, Ausflüge, Partnerschulen*
- Éveil à la culture : venue d'auteurs, visites d'expositions, projets artistiques  
*Erweckung zur Kultur: Besuche von Autoren in der Schule, von Ausstellungen, Kunstprojekte*
- Une offre périscolaire : le P'tit Victor, le CEFA...  
*außerschulische Aktivitäten: P'tit Victor, CEFA*



# La poursuite de la scolarité au Lycée français Victor Hugo *Weiterführung der Ausbildung im LFBH*

- Lien école-collège facilité (même site, équipes pédagogiques en lien constant)

*Vereinfachte Verknüpfung Grundschule-Gymnasium  
(selber Ort, ständiger Austausch innerhalb des Lehrerkollegiums)*







# La poursuite de la scolarité au Lycée français Victor Hugo *Weiterführung der Ausbildung im LFBH*

- Possibilité de présenter l'AbiBac : préparation simultanée des deux diplômes (Baccalauréat français et Abitur allemand)

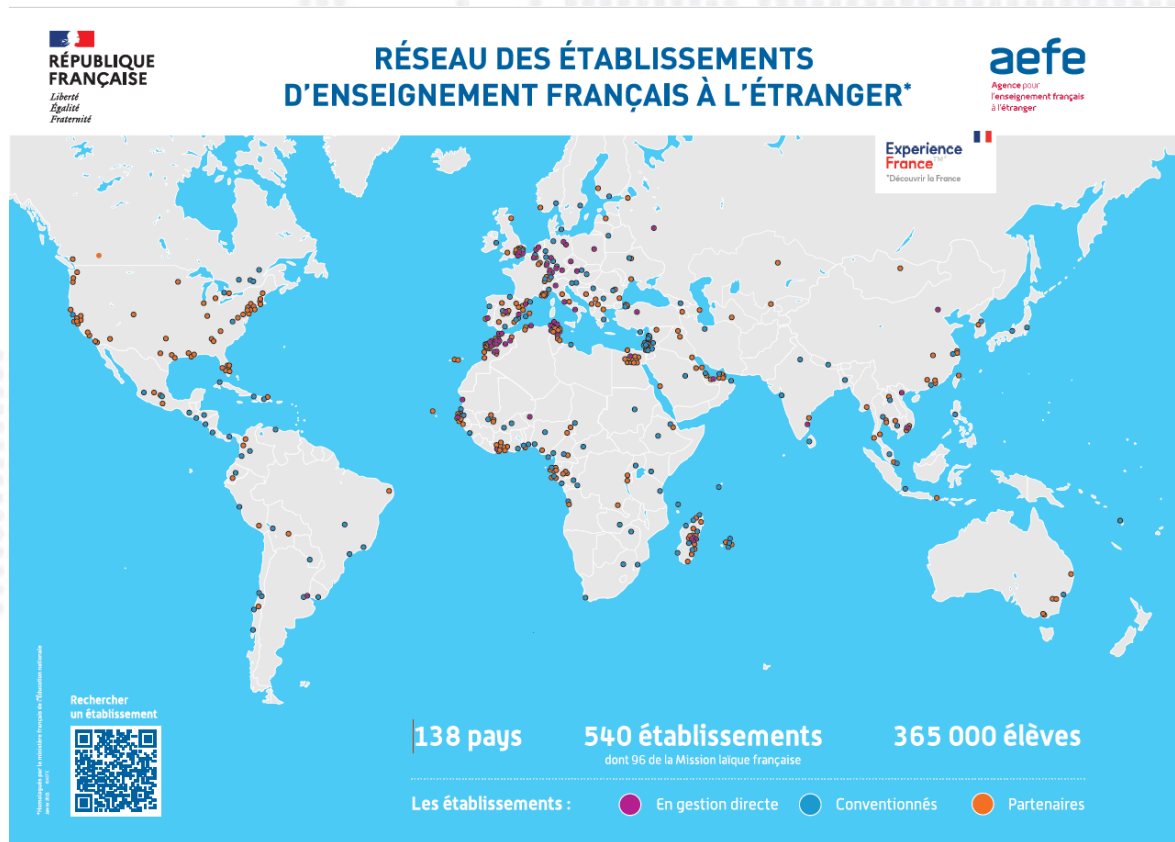
*Möglichkeit zum Abibac: gleichzeitiges Erlangen des  
französischen und deutschen Abiturs*





# La poursuite de la scolarité au Lycée français Victor Hugo *Weiterführung der Ausbildung im LFVH*

- Appartenance au réseau AEFÉ (continuité dans 139 pays)  
*Zugehörigkeit zum AEFÉ-Netzwerk (Programmkontinuität in 139  
Ländern)*







# Procédure d'inscription

## *Anmeldungsverfahren*

- **A l'école** : Les préinscriptions débutent **courant janvier** via le site internet [www.lfvh.net](http://www.lfvh.net)  
**Contact** : Laurence Hahner, secrétariat de l'école primaire  
[laurence.hahner@lfvh.net](mailto:laurence.hahner@lfvh.net)  
Tel : 069 74 74 98 116
  
- **Après l'école** : directement auprès des associations (attention, effectifs limités!) :
  - Le P'tit Victor : [www.leptitvictor.com](http://www.leptitvictor.com) Tel : 069 74 74 98 117
  
  - Le CEFA : [www.cefa-frankfurt.de](http://www.cefa-frankfurt.de) Courriel : cefa-ev@t-online.de

ÉTABLISSEMENT  
EN GESTION DIRECTE



**aefe**

Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

LYCÉE FRANÇAIS  
VICTOR HUGO  
FRANCFORT

[WWW.LFVH.NET](http://WWW.LFVH.NET)



**Merci !**  
***Danke !***